



አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ADDIS NEGARI GAZETA

በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር
ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

ሁለተኛ ዓመት ቁጥር ፲፱ ፪ሺ፪ ዓ.ም.
አዲስ አበባ

Second year No. 19
Addis Ababa 2010

<u>ማውጫ</u> የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ተጨማሪ የበጀት አዋጅ	<u>Content</u> SUPPLEMENTARY BUDGET PROCLAMATION OF ADDIS ABABA CITY GOVERNMENT
--	--

አዋጅ ቁጥር ፲፱/፪ሺ፪
የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር
ተጨማሪ የበጀት አዋጅ

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ምክር ቤት ለተለያዩ የከተማው ሥራዎች የጀመረ በጀት ዓመት የካፒታል እና መደበኛ ወጪዎች በጀት ያፀደቀ ቢሆንም የከተማው አስተዳደር ዘርፍ ብዙ የልማት ሥራዎችን እየሠራ በመሆኑ ተጨማሪ በጀት በማስፈለግ፤

በተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፮ አንቀጽ ፲፬ /ለ/ እና የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር ፲፮/፪ሺ፱፻ ዓ.ም. አንቀጽ ፳፫ መሠረት ለተጨማሪ መደበኛና ካፒታል ሥራዎች የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ምክር ቤት ይህንን አዋጅ እንደሚከተለው አውጥቷል፡፡

አንቀጽ ፩
ይህ አዋጅ የ፪ሺ፱፻ ዓ.ም. በጀት ዓመት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር ፲፱/፪ሺ፱፻ ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

አንቀጽ ፪
ከሐምሌ ፳/፪ሺ፱፻ ዓ.ም. ጀምሮ እስከ ሰኔ ፴/፪ሺ፱፻ ዓ.ም. በሚፈፀመው በአንድ የበጀት ዓመት ጊዜ ውስጥ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ከሚገኘው ገቢ ከህዝብ መዋጮ እና ከውጭ ዕርዳታ ከዚህ ጋር በተያያዘው ሠንጠረዥ ውስጥ ለተጠቀሱት ሥራዎችና አገልግሎቶች ቀጥሎ እንደተመለከተው፡-

፩. ለመደበኛ ወጪዎች ብር 620,549.057
፪. ለመደበኛ ወጪዎች ብር 8,186.388
ድምር ብር 628,735,445

Proclamation No. 19/2010
SUPPLEMENTARY BUDGET
PROCLAMATION OF ADDIS ABABA
CITY GOVERNMENT

WHERE AS, THE City Council has approved capital and recurrent budget for the Ethiopian Fiscal year 2002 and the City Government is carrying out multidimensional development activities which demand additional budget;

NOW THEREFORE in accordance with Sub-Article 1/ /b/ of Article 14 of the Addis Ababa City Government Revised Charter Proclamation No. 361/2003 and in accordance with Article 23 of the Addis Ababa City Government Financial Administration Proclamation No. 16/2009 a supplementary budget for recurrent and capital works. The Addis Ababa City Government Council hereby proclaimed as follows.

Article 1
This proclamation may be cited as the Addis Ababa City Government Supplementary Budget Proclamation NO. 19/2010.

Article 2
It is hereby appropriated supplementary budget of the Addis Ababa City Government for the Fiscal Year commencing on July 1/2009 and ending on June 30/2010 from Addis Ababa City Government Domestic Revenue, Public Contribution and Foreign aid for the undertakings set forth a schedule attached here to:-

1. Capital Budget Birr 620,549.057
2. Recurrent Budget Birr 8,186.388
TOTAL Birr 628,735,445

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፳፬፻፵፭
Addis Negarit Gazeta P.O.Box 2445

ያንዱ ዋጋ 3.35
Unit price 3.35

፲፱፻፲፯

/ሰድስት መቶ ሃያ ስምንት ሚሊዮን ሰባት መቶ ሰላሳ አምስት ሺህ አራ መቶ አርባ አምስት ብር/ ለአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር በተጨማሪ ወጪ ሆኖ እንዲከፈል በዚህ አዋጅ ታውጏል ።

አንቀጽ ፫

በዚህ አዋጅ የተፈቀደው የተጨማሪ በጀት በጀሺህ፤ በጀት ዓመት የበጀት አዋጅ ቁጥር ፲፱/፪ሺህ፤ በተመለከተው መሠረት ተፈጻሚ ይሆናል ።

የካቲት ፱ ቀን ፪ሺህ፤ ዓ.ም.
ከተማ ደመቅሳ
የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ

(Six Hundred Twenty Eight Million Seven Hundred Thirty Five Thousand Four Hundred Forty Five Birr).

Article 3

Utilization of the Supplementary Budget shall be made in accordance with the Budget Proclamation No. 14/2009.

February 16/2010
Kuma Demeksa
Mayor of Addis Ababa City

PROCLAMATION OF ADDIS ABABA CITY GOVERNMENT
WHEREAS THE City Council has approved
and adopted the supplementary budget for the financial year 2009/10 and the City Government is required to
implement the budget in accordance with the provisions of the
Constitution of the State of Ethiopia and the City Government
Proclamation No. 14/2009;
AND WHEREAS the Mayor of Addis Ababa City has
submitted to the City Council a request for approval of the
supplementary budget for the financial year 2009/10;
NOW THEREFORE in accordance with Sub-Article 10
of Article 14 of the Addis Ababa City Government
Proclamation No. 14/2009 and in accordance with Article 25 of the
Constitution of the State of Ethiopia, the Mayor of Addis Ababa City
is authorized to implement the supplementary budget for the financial
year 2009/10 in accordance with the provisions of the
Constitution of the State of Ethiopia and the City Government
Proclamation No. 14/2009;
THEREFORE the Mayor of Addis Ababa City is authorized to
implement the supplementary budget for the financial year 2009/10
in accordance with the provisions of the Constitution of the State of
Ethiopia and the City Government Proclamation No. 14/2009;
IN WITNESS WHEREOF, the Mayor of Addis Ababa City has
signed and affixed his official seal at Addis Ababa, Ethiopia, on
the 16th day of February, 2010.

አባሪ

አዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የ2002 በጀት ዓመት የተጨማሪ በጀት
የወጪ አሸፋፊን

1.ገቢ

	ብር	ብር	ብር
(ሀ) <u>የከተማው ገቢ</u>			
የታክስ ገቢ	500,000,000		
ታክስ ያልሆኑ ገቢዎች	8,186,388		
የማዘጋጃ ቤት ነክ አገልግሎቶች ገቢ	118,910,645		
የህዝብ መዋጮ	302,200		
የአገር ውስጥ ገቢ ድምር			625,690,245

(ለ) የውጪ እርዳታ

የውጪ እርዳታ 1,336,212

ጠቅላላ ገቢ እና እርዳታ 628,735,445

2. ወጪ

መደበኛ ወጪ

መደበኛ ወጪ ድምር 8,186,388

ካፒታል ወጪ

620,549,057

ካፒታል ወጪ ድምር

የወጪ ድምር

628,735,445

Annex

**A supplementary Budget for Addis Ababa City Government
for the year 2010**

1. Revenue

A. City Revenue

Birr

Tax Revenue	500, 000, 000
Non Tax Revenue	8,186, 388
Municipality Service Revenues	118, 910, 645
Public Contribution	<u>302,200</u>
Total Domestic Revenue.....	627, 399, 233

B. Foreign Aid

Foreign Aid..... 1,336,212

Total Domestic Revenue and Foreign Aid 628,735,445

2. Expenditures

Recurrent Expenditure Total 8,186,388
Capital Expenditure Total..... 620,549,057

Total Expenditures 628,735,445

በርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት